61.122.391.057-PD36R说明书七国语言说明书

105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折4折再4折/225*392mm/A1

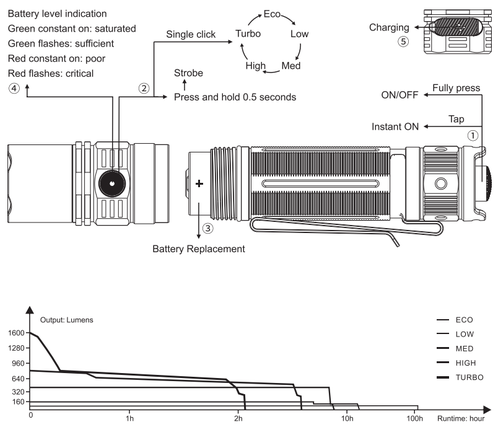
PD36R

USB TYPE-C RECHARGEABLE FLASHLIGHT

1600 Lumens

USB Type-C fast charging

Dual switch operation



LIGHTING FOR EXTREMES

"Follow" us for more information about Fenix.

FACEBOOK

WECHAT 扫描并关注，获取更多Fenix相关信息

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93

Fax: +86-755-29631181

E-mail: Info@fenixlight.com

www.fenixlight.com

Address: B/Floor, Spring Valley, (Wonderful Life Wisdom Valley) Meisheng Huigu Technology Industrial Park, 84 Dabao Road, Bao'an District, Shenzhen 518133, China

61.122.391.057-A1-20190606

(GERMAN)Fenix PD36R LED Taschenlampe

- Max. 1.600 Lumen und 283 Meter Reichweite
- Betrieb mit einem 21700 Lilon Akku (enthalten)
- schnelles Laden binnen 4-Stunden mittels 5V/3A USB Type-C Anschluss.
- Taktischer Endschalter
- Einfache Helligkeitswahl über seitlichen Schalter
- von beiden Seiten nutzbarer Gürtelclip
- Kapazitätsanzeige beim Einschalten & Warnung bei geringer Spannung
- Gefertigt aus hochwertigem 6061 Aluminium
- widerstandsfähige Typ III Anodisierung
- Frontscheibe aus gehärtetem Glas mit Anti-Reflex-Beschichtung
- Digitale Regelung für möglichst gleich bleibende Helligkeit
- Verpolungsschutz gegen falsch herum eingelegten Akku
- Anti-Roll- und griffsicheres Design
- 136 x 26.4 x 25.4 mm
- Gewicht : 85 g (ohne Akku)

Bedienung

Schalter

Ein- und Ausschalten①

Drücken Sie den Endschalter für Momentlicht leicht. Drücken Sie ihn für Dauerlicht ganz durch. & erneut ganz durch, um die Taschenlampe wieder auszuschalten.

Wahl der Helligkeitsstufe②

Drücken Sie bei eingeschalteter Taschenlampe den seitlichen Schalter, um zwischen die 5 Stufen zu wählen: Eco→Dunkel→Mittel→Hell→Turbo.

Strobe②

Drücken und halten Sie bei eingeschalteter Taschenlampe den seitlichen Schalter für 0.5 Sekunden, um in den Strobe-Modus zu gelangen. Drücken Sie danach den Schalter kurz, um in die konstanten Helligkeitsstufen zurück zu kehren.

Memory-Funktion

Die Taschenlampe wählt beim erneuten Einschalten automatisch die zuletzt genutzte konstante Helligkeitsstufe an.

Akkuwechsel③

Schrauben Sie den Lampenkopf ab, entnehmen Sie den ggf. vorhandenen Akku und legen Sie den neuen Akku mit dem Pluspol (+) in Richtung Lampenkopf ein., drehen Sie dann den Lampenkopf wieder zu.

Technische Daten

ANSI/PLATO FL1	TURBO	HELL	MITTEL	DUNKEL	ECO	STROBE
Helligkeit	1,600 Lumen	800 Lumen	350 Lumen	150 Lumen	30 Lumen	1,600 Lumen
Brenndauer	2 Stunde 50 Minuten*	5 Stunde 49 Minuten	8 Stunde 24 Minuten	26 Stunde	115 Stunde	/
Reichweite	283 Meter	197 Meter	128 Meter	82 Meter	35 Meter	/
Intensität	19977 cd	9636 cd	4101 cd	1681 cd	309 cd	/
Stoßfestigkeit	1Meter					
Wasserdichtigkeit	IP68, 2 Meter					

Hinweis: Die zuvor genannten Werte wurden im Labor unter der Verwendung des Fenix ARB-L21-5000 21700 Lilon Akku ermittelt und können zwischen Taschenlampe, Batterien / Akkus und Umgebung abweichen.

* Die Brenndauer in der Helligkeitsstufe Turbo ist aufgrund der Schutzschaltung ein akkumulierter Wert.

Zur Verwendung erlaubte Akkus

Typ	Größe	Nennspannung	Nutzbarkeit	
Fenix ARB-L21 Serie	21700	3..6 V /3,7 V	Empfohlen	√√
gegen Unterspannung + Kurzschluss gesichützter Lilon-Akku	21700	3..6 V /3,7 V	möglich*	!

Warnung

*: Benutzen Sie niemals 21700 Lilon Akkus, die über keine Schutzschaltung verfügen! 21700 Lilon Akkus sind energiereiche Hochleistungszellen. Nutzen Sie ausschließlich Markenzellen! Anderenfalls riskieren Sie eine Explosion und Schaden an Mensch und Material!

Kapazitätsanzeige beim Einschalten④

Bei jedem Einschalten leuchtet die Kapazitätsanzeige für 3 Sekunden wie folgt:

Grün konstant: 100% - 85%, sehr gut

Grün blinkend: 85% - 50%, gut

Rot konstant: 50% - 25%, schlecht

Rot blinkend: 25% - 1%, kritisch

Hinweis: Die Funktion steht bei Nutzung des Fenix ARB-L21-5000 21700 Lilon Akku zur Verfügung. Sie funktioniert bei der Verwendung anderer Akkus ggf. nicht ordnungsgemäß.

Intelligenter Überhitzungsschutz

Die Taschenlampe erzeugt viel Hitze wenn sie in den Helligkeitsstufen Turbo und Hell für längere Zeit benutzt wird. Wenn 50 °C Temperatur erreicht werden, so verringert sich automatisch bis zum Erreichen von 550 Lumen bei Turbo und 450 Lumen bei Hell.

Zeitgesteuertes Herunterschalten

Wenn das Licht im Turbomodus für 15 Minuten aktiviert ist, so wird sich die Helligkeit während 15 Minuten auf 900-550 Lumen verringern.

Wenn Turbo oder Hell wieder in voller Helligkeit benötigt werden, so können Sie zum erneuten Anwählen die Taschenlampe kurz aus- und wieder einschalten oder durch Drücken des seitlichen Schalter wieder anwählen, soweit die vorhandene Akkuspannung dies erlaubt.

Die genannten Werte sind Laborwerte und können je nach Umgebung und Zustand der Taschenlampe + Akku variieren.

Warnung bei geringer Spannung

Wenn die Spannung unter 3 Volt fällt wechselt die Taschenlampe automatisch in die nächst geringere Helligkeitsstufe, bis die Stufe Eco erreicht ist. Ist die Spannung auch für die Stufe Eco zu gering, so blinkt die Kapazitätsanzeige rot, um zur Verhinderung eines Defekt am Akku und zur Verhinderung des ungewollten Ausgehens der Taschenlampe an den Akkuwechsel zu erinnern, so lange bis nicht mehr genügend Spannung zur Verfügung steht.

Hinweis: Die Funktion steht bei Nutzung des Fenix ARB-L21-5000 21700 Lilon Akku zur Verfügung. Sie funktioniert bei der Verwendung anderer Akkus ggf. nicht ordnungsgemäß.

Aufladen⑤

1. Entfernen Sie wenn aufgeladen werden soll die Schutzabdeckung des am Kopf befindlichen USB-C Ladeport und verbinden Sie die Taschenlampe mit dem im Lieferumfang enthaltenen USB Typ C Ladekabel mit einer passenden USB-Stromquelle.
2. Die Indikator LED im seitlichen Druckschalter wird beim Laden rot leuchten. Sobald das Laden abgeschlossen ist leuchtet sie grün. Die normale Ladedauer des enthaltenen Fenix ARB-L21-5000 Akku beträgt ca. 4 Stunden.
3. Entfernen Sie um ein Verdrecken des Ladeport zu vermeiden nach dem Ladevorgang das Ladekabel und verschließen Sie den Ladeport wieder.
4. Laden Sie den Akku mindestens alle 4 Monate auf, um eine optimale Akkuleistung zu erreichen.
5. Beim Laden kann die Taschenlampe mit geringer Helligkeit eingeschaltet werden, dies verlängert jedoch den Ladevorgang.

Nutzung und Wartung

- Bitte zerlegen sie den versiegelten Lampenkopf nicht. Durch das Zerlegen des Lampenkopf erlischt die Garantie.
- Um den höchsten Nutzen aus der Taschenlampe zu ziehen, empfiehlt Fenix hochwertige hochwertige Akkus zu verwenden.
- Sollte die Taschenlampe längere Zeit nicht benutzt werden empfiehlt es sich, den Akku zu entnehmen, um ein Auslaufen oder eine Explosion des Akku zu vermeiden.
- Lithium Akkus müssen umgehend wieder aufgeladen werden, wenn sie (fast) leer sind. Da sie keinen Memory-Effekt haben können sie ohne bedenken auch aufgeladen werden, wenn sie noch nicht ganz leer sind.
- Um unbeabsichtigte Aktivierung zu verhindern, drehen sie die Endkappe eine halbe Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn oder entnehmen Sie den Akku.
- Häufige Benutzung führt zu einem Verschleiß des O-Ring. Um die Wasserdichtigkeit zu gewährleisten, tauschen Sie diesen bei Verschleiß gegen ein passendes Fenix Ersatzteil aus.
- Häufiges Reinigen der Batteriekontakte erhält die Zuverlässigkeit der Fenix Taschenlampe. Folgende Fehler können durch verschmutzte Kontakte verursacht werden: Flackern, plötzliches Versagen der Lampe.

Zum Reinigen können in Alkohol getränkte Wattestäbchen verwendet werden.

Funktionieret die Lampe dennoch nicht, ersetzen sie die Batterien. Sollte keine der Genannten Methoden zum Erfolg führen wenden Sie sich bitte an den Distributor.

Enthalten

PD36R Taschenlampe, Fenix ARB-L21-5000 Lilon Akku, Gürtelclip, USB Type-C Ladekabel, Lanyard, Holster, Ersatz-O-Ring, Bedienungsanleitung, Schutzplatte, Hinweisschildchen, Garantiekarte, Informationszettel

⚠ WARNUNG!

- Dies ist eine Hochleistungstaschenlampe, die die Augen des Nutzers oder anderer Personen schädigen kann. Verhindern Sie das direkte Leuchten in die Augen von Personen.
- Die Taschenlampe erzeugt viel Hitze wenn sie für eine längere Zeit eingeschaltet ist. Dies führt zu hohen Temperaturen auf der Oberfläche. Fassen sie sie daher nur vorsichtig an, um eine Verbrühung zu verhindern.

(ENGLISH)Fenix PD36R Flashlight

- 1600 maximum lumens output and 283 meters beam distance.
- Powered by a High Capacity 21700 Rechargeable Li-ion Battery (included)
- 4-hour fast charging with 5V/3A USB Type-C charging port.
- Instant power activation with momentary tactical tail switch.
- Simple output selection with side switch.
- Two-way body clip for different lighting demands.
- Boot-up battery level indication and low-voltage warning.
- Made of durable high-strength and oxidation-resistant aluminum.
- Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.
- Toughened ultra-clear glass lens with an anti-reflective coating.
- Digitally regulated circuit for maintaining a stable output.
- Reverse polarity protection, to protect from improper battery insertion
- Body with anti-roll and anti-slip design.
- Size: 5.35" x 1.04" x 1.0" / 136 x 26.4 x 25.4 mm
- Weight: 3.0 oz / 85 g (excluding battery)

Operating Instruction

Switches

The tail switch is the tactical switch, and the switch is the functional switch.

ON/OFF①

Tap

Slightly tap the tactical switch to momentarily turn on the light, release it the light will go out.

Fully press

Fully press the tactical switch to constantly turn on the light, press once again to turn off the light.

Output Selection②

With the light switched on, single click the functional switch to cycle through Turbo→Eco→Low→Med→High.

Strobe③

With the light switched on, press and hold the functional switch for 0.5 seconds to enter strobe, click once again to return back to General mode.

Intelligent Memory Circuit

The light memorizes the last selected output excluding strobe. When turned on again the previously used output will be recalled.

Battery Replacement③

Unscrew the light head to insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the light head back on.

Specifications

ANSI/PLATO FL1	TURBO	HIGH	MED	LOW	ECO	STROBE
Output	1,600 Lumens	800 Lumens	350 Lumens	150 Lumens	30 Lumens	1,600 Lumens
Runtime	2 hour 50 minutes*	5 hour 49 minutes	8 hour 24 minutes	26 hour	115 hour	/
Distance	283 meters	197 meters	128 meters	82 meters	35 meters	/
Intensity	19,977 candela	9,636 candela	4,101 candela	1,681 candela	309 candela	/
Impact Resistance	1 meter					
Waterproof	IP68, 2 meters underwater					

Note: The above specifications are the test results given by Fenix through its laboratory testing using the Fenix ARB-L21-5000 21700 rechargeable Li-ion battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual batteries used.

*The turbo output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

Battery Specifications

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability	
Fenix ARB-L21 Series	21700	3.6V/3.7V	Recommended	√√
Rechargeable Battery(Li-ion)	21700	3.6V/3.7V	Cautious*	!
Rechargeable Battery(Li-ion)	18650	3.6V/3.7V	Banned	×

Warning

1. Do not mix batteries of different brands, sizes, capacities or types. Doing so may cause damage to the flashlight or the batteries being used.
2. It's strictly prohibited to use rechargeable Li-ion battery without protection board.

*21700 Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Only use quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion; but cell damage or short circuiting are potential risks the user assumes.

Boot-up Battery Level Indication④

Each time the light is turned on, the battery level indicator in the middle of the switch will automatically display the battery status for 3 seconds.

Green constant on: 100% - 85%, saturated

Green flashes: 85% - 50%, sufficient

Red constant on: 50% - 25%, poor

Red flashes: 25% - 1%, critical

Note: This only works with Fenix ARB-L21-5000 21700 rechargeable Li-ion battery.

Intelligent Protection

Overheat protection

The light will accumulate a lot of heat when used on Turbo or High for extended periods. When the light reaches a temperature of 50°C or above, the light will automatically step down a few lumens to reduce the temperature: the light will downshift until to 550 lumens if Turbo is being selected; the light will downshift until to 450 lumens if High is being selected.

Time-limited downshift

When the light is kept working on Turbo for over 15 minutes, the output will reduce to 900-550 lumens within 15 minutes.

Note: Tested according to laboratory cooling test conditions.

When High or Turbo is needed again, restart the light or directly cycle back if battery level allows.

Low-voltage Warning

When the voltage level drops below 3V, the flashlight is programmed to downshift to a lower brightness level until Eco output is reached. When this happens in Eco output mode, the battery level indicator blinks red to remind you to recharge or replace the battery so as not to shorten the life or damage the battery. To ensure normal use, the flashlight will work until the battery runs out or the protection circuit activates.

Note: This only works with Fenix ARB-L21-5000 21700 rechargeable Li-ion battery.

Charging⑤

1. When charging is needed, remove the dust cover to reveal the charging port in the light neck, and connect the light to the power source with the included USB Type-C charging cable.
2. The indicator in the middle of the switch will be on and display red to indicate charging status, when the indicator turns green, the charging is completed. The normal charging time of the included Fenix ARB-L21-5000 rechargeable Li-ion battery is about 4 hours.
3. Once charging is completed, be sure to remove the charging cable and push the dust cover back to protect the charging port from dust and foreign objects.
4. Recharge a stored light every four months to maintain optimal battery performance.
5. The light can be turned on on lower outputs when it is in charging process, but the charging time will be prolonged by this act.

Usage and Maintenance

- Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
- Fenix recommends using quality battery with proper built-in protections.
- If the light will not be used for an extended period, remove the battery, or the light could be damaged by electrolyte leakage or battery explosion.
- Lithium battery needs to be charged when it is near depletion. Please immediately charge the battery when it is depleted. It has no memory effect.
- Unscrew the tail cap half a turn or take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
- Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare (included) when damaged.
- Periodic cleaning of the battery contacts improves the light's performance as dirty contacts may cause the light to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:

A: The battery needs replacing.

Solution: Replace battery (Ensure battery is inserted according to the manufacturer's specifications).

B: The threads, PCB board contact or other contacts are dirty.

Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.

If the above methods don't work, please contact your authorized distributor.

Included

PD36R flashlight, Fenix ARB-L21-5000 rechargeable Li-ion battery, Two-way body clip, USB Type-C charging cable, Lanyard, Holster, Spare O-ring, User manual, Insulation sheet tag, Reminder tag, Warranty card, Information leaflet

⚠ Warning

This flashlight is a high-intensity lighting device capable of causing eye damage to the user or others. Avoid shining the flashlight directly into anyone's eye.

This flashlight will accumulate a lot of heat when used for extended periods, resulting in high temperature of the flashlight shell. Pay attention to safe use to avoid scalding.

(RUSSIAN)Фонарь Fenix PD36R

- Максимальная яркость 1600 люмен и дистанция луча 283 метра.
- Элементы питания: аккумулятор высокой емкости 21700 Li-ion (в комплекте).
- Быстрая зарядка 4-часа через порт 5 В/3 А USB Type-C.
- Моментальное включение тактической кнопкой в хвосте фонаря.
- Простой выбор режимов боковой кнопкой.
- Клипса может устанавливаться в две позиции для различных требований к освещенности.
- Индикация уровня заряда и предупреждение о низком заряде аккумулятора в кнопке.
- Материал корпуса: высокопрочный, устойчивый к окислению алюминий.
- Покрытие корпуса: премиум высокопрочное анодирование HAIII степени жесткости.
- Закаленное ультрапрочное стекло с просветляющим напылением.
- Цифровая стабилизация тока – поддержание постоянной яркости.
- Защита от неправильной установки (переполосовки) элементов питания.
- Не скользящий и не скатывающийся дизайн корпуса.
- Размеры: 136 мм (длина) x 26.4 мм (диаметр головной части) x 25.4 мм (диаметр корпуса).
- Вес: 85 г (без элементов питания).

Управление фонарем

Кнопки

Кнопка в хвосте фонаря – тактическая, боковая кнопка – функцию кнопки.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ①

Легкое нажатие

Слегка (без щелчка) нажмите на тактическую кнопку, чтобы моме нтально включить фонарь. Отпустите кнопку – фонарь погаснет.

Полное нажатие

Полностью (до щелчка) нажмите на тактическую кнопку, чтобы вк лючить фонарь на продолжительное время. Снова нажмите (до щ елчка) на кнопку, чтобы выключить фонарь.

Выбор режима②

Когда фонарь включен, однократно нажмите на функциональную кнопку, чтобы выбрать режим: Турбо → Эко → Минимальный → Ср едний → Максимальный.

Стробоскоп③

Когда фонарь включен, нажмите и удерживайте функциональную к н о п к у 0.5 секунд, чтобы войти в режим Стробоскопа. Снова нажмите на кнопку, чтобы вернуться в Основные режимы яркости.

Автоматическое запоминание режима

Фонарь запоминает последний выбранный режим яркости (за исключением Стробоскопа). С следующий раз фонарь включится в последнем использованном режиме яркости.

Замена элементов питания③

Открутите головную часть фонаря и установите аккумулятор дно м (+) по направлению к головной части. Закрутите фонарь и вкл ючите до проверки.

Спецификация

ANSI/PLATO FL1	Турбо	Макс	Средний	Мин	Эко	Строб
Яркость	1,600 люмен	800 люмен	350 люмен	150 люмен	30 люмен	1,600 люмен
Время работы	2 час 50 минут*	5 часа 49 минут	8 часов 24 минут	26 часов	115 часов	/
Дистанция	283 метров	197 метров	128 метров	82 метров	35 метров	/
Интенсивность	19977 кд	9636 кд	4101 кд	1681 кд	309 кд	/
Ударопрочность	1 метр					
Водо непроницаемость	IP68, погружение до 2 метров					

Примечание: параметры спецификации получены в результате лабораторного тестирования Fenix с использованием аккумулятора Fenix ARB-L21-5000 21700 Li-ion при температуре 21±3°C и влажности 50% - 80%. Действительные параметры фонаря могут варьироваться в зависимости от используемых элементов питания и условий окружающей среды.

*Время работы Турбо режима указано суммарно с учетом автоматического понижения яркости.

Спецификация элементов питания

Тип	Размеры	Номинальное напряжение	Использование	
Аккумуляторы серии Fenix ARB-L21	21700	3.6 V /3,7 V	Рекомендуется	√√
Аккумуляторы (Li-ion)	21700	3.6 V /3,7 V	С осторожностью*	!
Аккумуляторы (Li-ion)	21700	3.6 V /3,7 V	Запрещено	×

Предостережение

1. Пожалуйста, не комбинируйте использованные и новые элементы питания или элементы разных производителей, разной емкости и типа. В противном случае это повредит фонарь или элементы питания.
2. Запрещено использование Li-ion аккумуляторов без платы защиты.

*21700 Li-ion аккумуляторы разработаны для промышленного использования и должны быть использованы с осторожностью и бережно. Качественные аккумуляторы имеют схему защиты от перезаряда, это уменьшает риск утечки или взрыва. Возможны случаи повреждения элементов или короткое замыкание.

Индикация уровня заряда аккумулятора④

Каждый раз при включении фонаря индикатор уровня заряда аккумулятора в центре кнопки автоматически отображает статус акк умулятора на 3 секунды.

Зеленый цвет: 100% - 85%, полный заряд

Зеленый мигает: 85% - 50%, достаточный заряд

Красный цвет: 50% - 25%, низкий заряд

Красное вспышки: 25% - 1%, критичный заряд

Примечание: данная функция работает только с аккумулятором Fenix ARB-L21-5000 21700 Li-ion.

Автоматическая защита

Защита от перегрева

Фонарь накапливает большое количество тепла во время работы в Турбо или Максимальном режимах. Когда температура фонаря п ревысит 50°C, фонарь автоматически понизит яркость на несколько люмен, чтобы уменьшить температуру. Фонарь будет 5. Во время зарядки фонарь может быть включен только в слабых режимах. В этом случае время зарядки увеличится.

Эксплуатация и уход

- Не разбирайте головную часть фонаря – это нарушит герметизаци ю и повредит фонарь, а также будет потеряна гарантия на фонарь.
- Рекомендуется использовать качественные элементы питания со вс троенной платой защиты.
- Не храните длительное время фонарь вместе с элементами питания. А также извлекайте их, если истек срок хранения. Некачественные элементы питания могут дать течь и повредить фонарь.
- Литиевые аккумуляторы необходимо перезаряжать перед тем, как з ряд исснежет. Немедленно перезарядите аккумулятор, когда он ра зряжен. Аккумулятор не имеет эффекта памяти.
- Во время хранения или транспортировки открутите крышку на пол- оборота во избежание случайной активации.
- Своевременно замените резиновые кольца, если они повреждены. Регулярно смазывайте их, а также резьбовые части фонаря – это п озволит предотвратить преждевременный износ деталей и обеспеч ит водонепроницаемость корпуса.
- Время от времени очищайте контакты от грязи и окисла. Особенно когда есть нерегулярное мерцание света или когда фонарь не вклю чается.

Возможные причины некорректной работы:

Причина А: Необходимо заменить или зарядить аккумулятор.

Решение: Замените или зарядите аккумулятор, соблюдая полярность.

Причина Б: Резьба, контакты платы или другие контакты загрязнены.

Решение: Бережно очистите контакты ватным тампоном, смоченным в растворе спирта.

Если вышеописанные случаи не решают проблему, пожалуйста, обрат итесь к продавцу в вашем регионе.

Комплектация

Фонарь PD36R, аккумулятор Fenix ARB-L21-5000 Li-ion, клипса (возможно крепление в двух позициях), кабель для зарядки USB Type-C, ремешок, чехол, запасное уплотнительное кольцо, инструкция, изоляционная пластинка, вкладыш для заметок, гарантийный талон, информационная листовка.

⚠ Предостережение

- Внимание! Фонарь содержит источник света повышенной яркости. Избегайте попадания прямого света в глаза.
- Фонарь накапливает большое количество тепла во время длите льного использования, в результате корпус становится горячи м. Будьте осторожны во избежание ожогов.

(中文)Fenix PD36R 手电

- 具有1600流明的最高亮度和283米的最远射程
- 使用并配送一节Fenix ARB-L21-5000 大容量21700可充锂离子电池
- 5V/3A USB Type-C快速充电，4小时即可充满电量
- 尾部战术开关，一触即亮
- 侧部调光按钮，一键调光换档
- 双向挎夹设计，适应多种场景需求
- 具有开机电量指示和低压警示功能
- 高强度耐氧化铝材制造
- 表面进行了HAIII硬质阳极氧化抗磨处理
- 使用双面镀透膜钢化玻璃镜片
- 恒流电路，亮度恒定
- 防反接设计，防止电池装反对电路造成危害
- 防滚、防滑的筒身设计
- 136 x 26.4 x 25.4毫米
- 净重85克 (不含电池)

操作说明

尾部开关为战术开关，侧部开关为功能开关。

开机/关机①

轻触战术开关可以暂时点亮手电，放开即会熄灭。

完全按下战术开关可以持续点亮手电，再次按下可关闭手电。

档位切换②

开机状态下，单击功能开关，即可按按亮档→节能档→低亮档→中亮档→高亮档→循环的顺序调节亮度。

爆闪模式③

开机状态下，长按功能开关0.5秒进入爆闪模式；再次单击返回照明模式。

智能记忆电路

手电自动记忆照明模式的亮度档位，但不会记忆模式。每次打开时都会以照明模式开始工作。

电池更换③

旋开筒头装入标称电池，注意将电池的正极方向对准灯头，旋紧筒头即可工作。

技术参数

ANSI/PLATO FL1	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	节能档	爆闪模式
亮度	1600流明	800流明	350流明	150流明	30流明	1600流明
续航	2小时50分*	5小时49分	8小时24分	26小时	115小时	/
射程	283米	197米	128米	82米	35米	/
光强	19977坎德拉	9636坎德拉	4101坎德拉	1681坎德拉	309坎德拉	/
防跌落高度	1米					
防水等级	IP68，水下2米					

注：以上参数为使用1节Fenix ARB-L21-5000 21700可充锂离子电池，在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下，在Fenix实验室环境下测试得出。实际表现随其他因素而有所不同，使用环境的差异是变化。

*极亮档续航为保留智能保护测试的累计续航。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	
Fenix ARB-L21系列	21700	3.6V/3.7V	推荐	√√
可充锂离子电池	21700	3.6V/3.7V	谨慎使用*	!
可充锂离子电池	18650	3.6V/3.7V	禁止	×

警示

1.请不要使用未说明书禁止使用的电池，以防电池过压烧坏电路元件

2.严禁使用不带保护板的可充锂离子电池

*21700可充锂离子（Li-ion）电池属于工业电芯，并非有安全保障的民用电池，当电池品质不良或者使用不当（短路、高温等等）时可能发生燃烧、爆炸并危及人身和财产安全，若使用此电池种类应明白其中的风险并自愿承担相应的责任。使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

电量显示④

每次开机时，手电电量指示灯会自动亮起，可简易查看电量，电量指示灯3秒内熄灭，指示灯显示定义如下：

绿灯长亮（代表电量饱和）：电量大约100%-85%

绿灯闪烁（代表电量充足）：电量大约85%-50%

红灯长亮（代表电量不足）：电量大约50%-25%

红灯闪烁（代表电量严重不足）：电量大约25%-1%

注：仅对Fenix ARB-L21-5000 21700可充锂离子电池有效

警示

1.本产品亮度较高，请勿直视发光体，以免造成视力损伤。

2.本产品长时间工作后会累积大量热量，造成产品外壳温度高，请在使用时注意安全，以免烫伤。

2.手电接收到充电信号后，充电指示灯将会以红色亮起，待充满后两转变为绿色。手电配置的Fenix ARB-L21-5000可充锂离子电池，从电量基本耗尽到完全充满的时间约为4小时。

3.停止充电后，应拔下充电线，将防尘帽盖回按紧，以免灰尘或杂物进入。然后，即可正常使用手电。

4.由于电池会缓慢的自放电，所以我们建议用户长时间不使用手电时，仍然每四个月进行一次充电操作，以免电池受损。

5.充电过程中，手电可点亮，但仅限于较低亮度并且会延长充满时间。

使用与维护

- 请勿拆卸手电头部密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏手电。
- 请使用优质电池，并且当长期不用手电时将电池从手电中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液或者爆炸，造成手电损坏。
- 锂电池电量未耗尽之时即需要充电，电池电量耗尽之时请马上充电；锂电池没有记忆效应。
- 由于采用了尾部战术开关，手电放在包里时可能因为挤压而误点亮。如果希望避免此问题，您可以在把手电装入包中前，将筒尾旋松或将电池取出。
- 长期使用后，手电的O圈可能受损。如果发现了这种情况，请您更换O圈以维持手电的防水性能。
- 请经常清洁手电的导电接触面以保证手电的正常工作，特别是当手电出现异常的闪烁或者无法点亮的时候。以下是几个可导致导电出现异常的闪烁或者无法点亮的原因：

原因一：电池电量不足，需要充电或更换

解决方案：及时充电或更换电池（装入新电池时请注意正负极方向）

原因二：螺纹或者PCB板的导电接触面或其他接触面/接触点被弄脏了。

解决方案：用酒精擦洗清导电接触面或接触点。

如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

包装清单

PD36R手电、Fenix ARB-L21-5000可充电锂离子电池、双向挎夹、USB Type-C充电线、手绳、布套、备用防水圈、说明书、手电绝缘片、提示吊牌、保修卡、产品小折页

(FRENCH)Lampe Torche Fenix PD36R

- Puissance maxi de 1600 lumens avec une portée de 283 mètres.
- Alimenté par une batterie rechargeable de grande capacité Li-ion 21700 (incluse).
- Rechargement rapide en 4 heures par port USB Type-C (5V/3A).
- Activation instantanée de la lampe par l'interrupteur tactique d'éclairage momentané.
- Sélection facile des modes par interrupteur latéral.
- Clip bidirectionnel pour fixation selon les besoins en éclairage.
- Indication du niveau batterie et avertissement de basse tension.
- Fabriqué en aluminium de qualité; robuste et résistant à l'oxydation.
- Finition avec anodisation dure anti-abrasive de type HAIII.
- Lentille ultra claire en verre résistant avec traitement antireflet.
- Sortie régulée numériquement pour maintenir une luminosité constante.
- Protection contre l'inversion de polarité, préserve de l'insertion incorrecte de la batterie.
- Corps avec design anti-roulement et antiglisse.
- Dimensions: 136 x 26.4 x 25.4 mm / 5.35" x 1.04" x 1.0"
- Poids: 85 g (sans la batterie) / 3.0 oz

Mode d'emploi

Interrupteurs

L'interrupteur arrière est l'interrupteur tactique et l'interrupteur latéral est le principal (sélecteur de mode).

ON/OFF①

Eclairage momentané

Pour un éclairage momentané, pressez légèrement l'interrupteur tactique, lorsque vous relâchez la pression la lampe s'éteint.

Eclairage constant

Pour un éclairage constant, appuyez sur l'interrupteur tactique jusqu'à l'obtention d'un clic, ou cliquez sur l'interrupteur éteindra la lampe.

Sélection du mode de puissance②

Lampe allumée, cliquer sur l'interrupteur principal pour faire défiler les modes de puissance dans l'ordre Turbo→Eco→Faible→Moyen→Fort.

Mode stroboscopique③

Lampe allumée, appuyez sur l'interrupteur principal durant 0,5 seconde pour activer le mode stroboscopique. Cliquez à nouveau sur ce même interrupteur pour revenir au mode général.

Circuit intelligent de mémoire

La lampe mémorise le dernier mode utilisé, excepté le mode stroboscopique, lorsqu'on l'éteint. Lorsqu'on la rallume, le dernier mode est réactivé.

Remplacement de la batterie③

Dévissez la tête de la lampe pour introduire la batterie avec le (+) dirigé vers le haut de la tête, puis revissez la tête.

Indicateur du niveau de la batterie④

Chaque fois que la lampe est allumée, l'indicateur du niveau de la batterie

Caractéristiques

ANSI/PLATO FL1	TURBO	FORT	MOYEN	FAIBLE	ECO	STROBE
Puissance	1,600 Lumens	800 Lumens	350 Lumens	150 Lumens	30 Lumens	1,600 Lumens
Autonomie	2 hours 50 minutes*	5 hours 49 minutes	8 hours 24 minutes	26 hours	115 hours	/
Distance	283 meters	197 meters	128 meters	82 meters	35 meters	/
Intensité	19977 candela	9636 candela	4101 candela	1681 candela	309 candela	/
Résistance aux chocs	1 meter					
Etanchéité	IP68, 2 mètres de profondeur					

Remarque: Les données ci-dessus ont été obtenues par le laboratoire de tests de Fenix en utilisant la batterie rechargeable Li-ion Fenix ARB-L21-5000 21700 à la température de 21±3°C avec un taux d'humidité de 50%-80%. Les performances de la lampe peuvent varier en fonction de l'environnement dans lequel elle est utilisée ainsi qu'en fonction des batteries utilisées.

* Le temps de fonctionnement en turbo est le temps cumulé lorsque la diminution intelligente est activée.

Caractéristiques des batteries

Type	Dimensions	Voltage	Emploi	
Fenix ARB-L21 Series	21700	3.6 V /3.7 V	Recommandé	√√
Batterie rechargeable Li-ion	21700	3.6 V /3.7 V	Prudence *	!
Batterie rechargeable Li-ion	18650	3.6 V /3.7 V	Interdite	×

Avertissements: 1. Ne mélangez pas les batteries de différentes marques, dimensions, capacités et types. Le faire peut endommager la lampe ou les batteries utilisées.

2. Il est strictement interdit d'utiliser des batteries rechargeables Li-Ion sans circuit de protection intégré.

* Les batteries Li-ion 21700, conçues pour un usage commercial, sont puissantes et doivent être manipulées avec soin. Utilisez uniquement des batteries de qualité ayant un circuit de protection intégré pour réduire les risques de combustion ou d'explosion, mais les risques de courts-circuits et/ou autres dommages potentiels relèvent de la responsabilité de l'utilisateur.

Protection intelligente

Protection contre la surchauffe

La lampe va générer une chaleur importante lorsque les modes Turbo et Fort sont utilisés durant de longues périodes. Lorsque la lampe atteint la température de 50°C voir plus, la puissance de la lampe diminuera automatiquement de quelques lumens pour faire baisser la température. Lorsque le mode Turbo est sélectionné, la puissance peut baisser jusqu'à 550 lumens. Lorsque le mode Fort est retenu, la puissance baissera jusqu'à 450 lumens.

Temps de diminution

Lorsque la lampe utilisée le mode Turbo durant plus de 15 minutes, la puissance diminuera de 900-550 lumens en 15 minutes.

Remarque: Testé selon les conditions du test de refroidissement du laboratoire.

Lorsque les modes Fort ou Turbo doivent être à nouveau utilisés, relancez la lampe ou faites défiler les modes si le niveau de la batterie le permet.

Indication de basse tension

Lorsque le niveau de voltage descend sous les 3V, la lampe est programmée pour passer au mode de puissance infér